



Marc Chagall : Les trois anges rendent visite à Abraham et Sarah.

Le menu des anges

בראשית פרק יח

ו- וַיִּמְהַר אַבְרָהָם הָאֱלֹהִים, אֶל-שָׂרָה; וַיֹּאמֶר, מִהָרִי שָׁלֹשׁ סָאִים קֹמַח סֵלֶת--לוֹשִׁי, וְעֲשֵׂי עֲגוֹת.

ז- וְאֶל-הַבָּקָר, רֵץ אַבְרָהָם; וַיִּקַּח בֶּן-בָּקָר כֵּן וְטוֹב, וַיִּתֵּן אֶל-הַנְּעָר, וַיִּמְהַר, לַעֲשׂוֹת אֹתוֹ.
ח- וַיִּקַּח חֲמֵאָה וְחֶלֶב, וּבֶן-הַבָּקָר אֲשֶׁר עָשָׂה, וַיִּתֵּן, לְפָנֵיהֶם; וְהוּא-עֹמֵד עֲלֵיהֶם תַּחַת הַעֵץ, וַיֵּאָכְלוּ.

Genèse chapitre 18

- 6 - Et Abraham se dépêcha vers la tente de Sarah. Il dit : Vite, trois mesures de farine, pétris et confectionne des gâteaux.
- 7- Et vers le petit bétail, Abraham courut. Il prit un veau tendre et bon, et le donna au jeune serviteur, qui se dépêcha de le préparer.
- 8- Il prit de la crème et du lait, et le veau qu'il avait préparé et il les posa devant eux. Et lui se tenait debout près d'eux. Et ils mangèrent.

מסכת בבא מציעא פרק ז

דף פו, ב

אמר רבי תנחום בר חנילאי לעולם אל ישנה אדם מן המנהג שהרי משה עלה למרום ולא אכל לחם מלאכי השרת ירדו למטה ואכלו לחם ואכלו סלקא דעתך אלא אימא נראו כמי שאכלו ושתו:

Traité Baba Métsia chapitre 7

Page 86 b

Rabbi Tanhoum bar Hanilaï enseigne : Un homme ne doit jamais se comporter de façons différentes des coutumes du lieu. Car voici Moïse est monté aux Cieux et ne mangea pas de pain. Les anges du service descendirent sur terre [en rendant visite à Abraham] et ils mangèrent le pain. Penses-tu qu'ils ont vraiment mangé ? En fait, ils donnèrent l'impression de manger et de boire.

Source : Traduction et annotations de Philippe Haddad.